

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht  
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und  
Lieferaufträge

EVS A- Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in  
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e  
Forniture

SUA L - Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren  
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta  
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 023/2018 - NEUBAU ABTEILUNG  
PERSONAL / NUOVA SEDE RIPARTIZIONE PERSONALE**

**CIG: 7611014770**

**Richtigstellung und Klarstellung - Rettifica e chiarimento**

<b>Nr. 2</b>	
10/10/2018	
<p><b>FRAGE:</b></p> <p>Nach Durchsicht sämtlicher auf dem Portal freigegebenen Dokumente konnten wir einige Dateien nicht finden. Laut den im Inhaltsverzeichnis (EE 0.0-Elenco-elaborati) angeführten Dateien sind dies folgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A-RF 04 Inhalt ist fälschlicherweise Plan A-RF 03</li> <li>- REL 0.1 Fotodokumentation Bestand</li> <li>- A-REL G Allgemeiner Bericht</li> <li>- A-REL T Technischer Bericht Architektur</li> </ul> <p><b>ANTWORT:</b> KORREKTUREN UND ERGÄNZUNGEN</p> <p>Dieser Mitteilung werden demnach folgende fehlende Files beigelegt: <b>A-REL G.pdf</b> <b>A-REL T.pdf</b> <b>REL 0.1.pdf</b> und</p>	<p><b>DOMANDA:</b></p> <p>Dopo aver esaminato tutti i documenti condivisi sul portale non siamo riusciti a trovare alcuni file. Secondo i file elencati nel sommario (EE 0.0-Elenco-elaborati) sono i seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A-RF 04 il contenuto del documento è errato (inserito A-RF 03)</li> <li>- REL 0.1 Documentazione fotografica esistente</li> <li>- A-REL G Relazione tecnica generale</li> <li>- A-REL T Relazione tecnica architettonica</li> </ul> <p><b>RISPOSTA:</b> CORREZIONI ED INTEGRAZIONI</p> <p>Alla presente comunicazione vengono allegati pertanto i seguenti files mancanti: <b>A-REL G.pdf</b> <b>A-REL T.pdf</b> <b>REL 0.1.pdf</b> e</p>

**A-AP.pdf**  
**AC-REL.pdf**

ES WIRD FOLGENDER PLAN ERSETZT:  
**A-RF 04.pdf**

Mit freundlichen Grüßen  
Die Vergabestelle

**A-AP.pdf**  
**AC-REL.pdf**

VIENE SOSTITUITO IL SEGUENTE ELABORATO:  
**A-RF 04.pdf**

Cordiali saluti.  
La Stazione appaltante